



Inda Mobili
Via Postumia Ovest, 72 - I 31050 Olmi (TV)
tel. +39 0422 7928 (6 linee r.a) fax +39 0422 899688
www. Inda.net - info@inda.net

I

USO, MANUTENZIONE E PULIZIA

USO

Tutti i prodotti sono progettati e costruiti per essere installati e utilizzati nella stanza da bagno, i materiali utilizzati e le tecniche di lavorazione riducono il rischio di assorbimento e di rigonfiamento ma non lo eliminano. Per preservare i prodotti evitare il contatto prolungato delle superfici con acqua o liquidi e, anche dopo le operazioni di pulizia asciugare immediatamente con un panno. E' inevitabile che le superfici subiscano lievi variazioni di colore nel tempo, soprattutto se esposti alla luce diretta. L'installazione deve essere eseguita da personale specializzato, non porre i prodotti o parti di essi in prossimità o a contatto con fonti di calore superiore a 45°C. Non appendersi alle ante, ai cassetti e alle maniglie. La stabilità e la portata dei prodotti sono garantite solamente da un corretto montaggio e dal rispetto delle indicazioni fornite.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Evitare di appoggiare sulle superfici dei prodotti qualsiasi tipo di materiale abrasivo, per la pulizia usare un panno morbido e utilizzare solo ed esclusivamente detergenti neutri, non abrasivi e privi di solventi; in particolare evitare l'uso di prodotti contenenti alcol, acetone, trielina, ammoniaca, candeggina o a base di acidi, ed infine ripassare con un panno morbido asciutto.

D

GEBRAUCH, WARTUNG UND PFLEGE

GEBRAUCH

Alle Produkte wurden entworfen und gebaut, um in einem Badezimmer installiert und benutzt zu werden. Die verwendeten Materialien und die Art der Verarbeitung minimieren das Risiko einer Wasserabsorption, können diese aber nicht vollkommen ausschließen. Um die Langlebigkeit der Produkte zu gewährleisten sollte ein dauerhafter Kontakt mit Wasser bzw. anderen Flüssigkeiten vermieden werden. Auch nach der Reinigung sollte sofort mit einem trockenen Tuch nachgewischt werden. Es ist unvermeidbar, dass die Produkte im Laufe der Zeit leichte farbliche Veränderungen zeigen, vor allem, wenn sie dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt sind. Die Montage muss durch qualifizierte Personen erfolgen. Die Produkte dürfen nicht einer Temperatur von über 45° ausgesetzt werden. Sich nicht an den Türen, Schubladen und Griffen hängen. Die Stabilität der Produkte wird nur garantiert, wenn die obigen Anweisungen befolgt werden und eine korrekte Montage erfolgt ist.

WARTUNG UND PFLEGE

Es ist zu vermeiden, scheuernde Produkte jeder Art in Kontakt mit den Oberflächen kommen zu lassen. Für die Reinigung ein weiches Tuch, und nur neutrale, nicht scheuernde und von Lösungsmitteln freie Reinigungsmittel verwenden; besonders ist darauf zu achten, keine Reinigungsmittel die Alkohol, Aceton, Trielin, Ammoniak, Bleichmittel enthalten oder die auf Säure basieren zu verwenden. Am Ende des Reinigungsvorgangs sollte man mit einem weichen trockenen Tuch nachwischen.

GB

USE, MAINTENANCE AND CLEANING

USE

All our products are designed and manufactured in order to be installed and used in the bathroom, the materials used and the machining technics reduce the absorption and moisture expansion risk, but do not eliminate it, to preserve the products avoid the surfaces prolonged contact with water or liquids and, also after the cleaning, dry immediately with a cloth. It is bound to happen that the surfaces will suffer from little color variations as time goes by, above all if they are exposed to the direct light. The installation shall be done by specialized personnel, do not install the products or their parts close to or in contact with heating sources higher than 45°C, do not hang to doors/drawers/knobs, the products stability and capacity load are guaranteed only if the products are correctly mounted and if the supplied indications are complied with.

MAINTENANCE AND CLEANING

Avoid to lay any abrasive material onto the products surfaces, for cleaning use a soft cloth and only exclusively neutral detergents, not abrasive and without solvents; avoid above all the use of products containing alcohol, acetone, trichloroethylene, ammonia, chlorine water or acid base products. At the end clean again with a soft dry cloth.

F	UTILISATION, ENTRETIEN ET NETTOYAGE
UTILISATION Tous les produits sont étudiés et construits pour être installés et utilisés dans la salle de bain, les matériaux utilisés et les techniques d'exécutions réduisent les risques d'absorptions et de gonflements mais ne les éliminent pas, pour préserver les produits il est conseillé d'éviter le contact à longue durée sur des surfaces comportant eau ou liquides, essuyer immédiatement avec un chiffon après le nettoyage. Il est inévitable que les surfaces subissent de faibles variations de couleurs au cours du temps, surtout si elles sont exposées à la lumière directe. L'installation doit être faite par le personnel compétent, ne pas mettre les produits ou parties de ceux-ci à proximité ou au contact avec des sources de chaleur supérieures à 45°C, ne pas s'accrocher au portes, au x tiroirs et aux poignées, la stabilité et la portée des produits sont garanties uniquement par un montage correct et par le respect des indications fournies.	
ENTRETIEN ET NETTOYAGE Eviter de déposer sur les surfaces des matériaux agressifs, quelque soit leur type de matériel abrasif, pour le nettoyage utiliser un chiffon doux et utiliser seulement et uniquement des détergents neutres, non abrasifs et sans solvants; en particulier éviter l'utilisation des produits contenant alcool, dissolvants en tout genre: ammoniac, eau de javel, produits acides et enfin ré-essuyer avec un chiffon doux.	

NL	GEbruik, ONDERHOUD EN SCHOONMAAK
GEbruik Alle producten zijn ontworpen en gebouwd om geïnstalleerd en gebruikt te worden in de badkamer, de materialen en de bewerkingstechnieken beperken opzwellingen en het opnemen van vochtigheid, maar sluiten dit niet uit. Om de producten te beschermen, moet een langdurig contact van de oppervlakten met water of vloeistof voorkomen worden en moeten de oppervlakten met een doek afgedroogd worden, ook na de schoonmaak. Het is onvermijdelijk dat de oppervlakten lichte kleurveranderingen in de loop van de tijd ondergaan, vooral wanneer deze in direct zonlicht zijn gelegen. De installatie moet worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel, bovendien moeten de producten of delen ervan niet dichtbij of in contact van warmtebronnen boven 45°C gezet worden. Niet hangen aan deuren, lades en grepen, de duurzaamheid en het draagvermogen van de producten zijn uitsluitend gegarandeerd door een correcte installatie en door het respect voor de gegeven gebruiksaanwijzingen.	
ONDERHOUD EN SCHOONMAAK Er moet vermeden worden om op oppervlakten schuurmiddelen te leggen, voor de schoonmaak een zachte doek gebruiken met uitsluitend neutrale schoonmaakmiddelen zonder schuurmiddel of oplosmiddel; bovenal het gebruik vermijden van producten die alcohol, aceton, trieline, ammoniak, bleekmiddel bevatten of op basis van zuren gemaakt zijn. Aan het eind van de schoonmaak, nogmaals met een droge zachte doek afdrogen.	

ES	USO, MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA
USO Todos los productos están proyectados y contruidos para ser instalados y utilizados en baños, los materiales utilizados y las técnicas de elaboración reducen el riesgo de absorción y del efecto "hinchado", pero no lo eliminan completamente, para preservar los productos evitar el contacto prolongado de las superficies con agua o líquidos y, secar inmediatamente después de limpiar con un paño húmedo. Es inevitable que las superficies sufran leves cambios en el color después de un determinado tiempo, sobre todo si están expuestas a la luz directa. La instalación debe ser realizada por personal competente, no colocar los productos o sus partes en proximidad a fuentes de calor superiores a 45°C, no colgarse de las puertas, de los cajones y tiradores, la estabilidad y calidad de los productos serán garantizadas solamente si se realiza un correcto montaje y se respetan las indicaciones suministradas.	
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA Evitar de apoyar a las superficies cualquier tipo de material abrasivo, para la limpieza utilizar un paño suave con una pequeña cantidad de detergentes neutros, exclusivamente, no abrasivos y privos de solventes; particularmente evitar el uso de productos que contengan alcohol, acetona, bencina quitamanchas, amoníaca, lavandina o a base de ácidos, y finalmente repasar con un paño suave y seco.	

P	USO, MANUTENÇÃO E LIMPEZA
USO Todos os produtos são projectados e construídos para serem instalados e utilizados no quarto de banho, os materiais utilizados e as técnicas de fabrico reduzem o risco de absorção e infiltração mas não o eliminam, para preservar os produtos evitar o contacto prolongado das superfícies com a água ou líquidos e igualmente após a limpeza das mesmas secar imediatamente com um pano. É inevitável que as superfícies sofram leves variações de tonalidade com o passar do tempo, sobretudo se expostas à luz directa. A instalação deve ser feita por pessoal especializado, não colocar os produtos ou parte deles em contacto com fontes de calor superiores a 45°C, não apoiar-se sobre as portas, gavetas e puxadores, a estabilidade dos produtos apenas são garantidas apenas se forem devidamente instalados respeitando as indicações fornecidas.	
MANUTENÇÃO E LIMPEZA Evitar o utilizo nas superfícies de qualquer produto abrasivo, para a limpeza usar um pano suave e utilizar unicamente detergentes neutros, não abrasivos e sem solventes; em particular evitar o uso de produtos que contemham álcool, acetona, trielina, amoníaco ou produtos à base de ácidos e no final passar sempre um pano suave enxugado.	